

Bruxelles, 28.3.2019  
COM(2019) 157 final

## **RAPORT AL COMISIEI CĂTRE CONSILIU**

**privind progresele înregistrate de statele membre în ceea ce privește aderarea la  
Convenția internațională a Organizației Maritime Internaționale privind standardele de  
pregătire a navigatorilor, brevetare/atestare și efectuare a serviciului de cart pentru  
personalul navelor de pescuit, în conformitate cu articolul 2 din Decizia (UE) 2015/799 a  
Consiliului**

## **RAPORT AL COMISIEI CĂTRE CONSILIU**

**privind progresele înregistrate de statele membre în ceea ce privește aderarea la Convenția internațională a Organizației Maritime Internaționale privind standardele de pregătire a navigatorilor, brevetare/atestare și efectuare a serviciului de cart pentru personalul navelor de pescuit, în conformitate cu articolul 2 din Decizia (UE) 2015/799 a Consiliului**

### **1. Introducere**

Decizia (UE) 2015/799 a Consiliului din 18 mai 2015<sup>1</sup> autorizează statele membre să devină părți, în interesul Uniunii Europene, la Convenția internațională a Organizației Maritime Internaționale (OMI) privind standardele de pregătire a navigatorilor, brevetare/atestare și efectuare a serviciului de cart pentru personalul navelor de pescuit (STCW-F, denumită în continuare „convenția”), care a fost adoptată la 7 iulie 1995 și a intrat în vigoare la 29 septembrie 2012. Toate statele membre ale UE sunt membre ale OMI.

Această convenție reprezintă o contribuție semnificativă nu numai pentru protecția pescarilor, ci și pentru transporturi maritime internaționale mai sigure. Aceasta promovează siguranța vieții și a proprietății pe mare, contribuind astfel și la protejarea mediului marin. Întrucât pescuitul pe mare este una dintre cele mai periculoase profesii, iar navele de pescuit și echipajele lor se confruntă cu aceleași pericole și riscuri în larg precum navele maritime comerciale, formarea și calificările corespunzătoare reprezintă un mijloc esențial pentru a reduce numărul de accidente și pentru a contribui la siguranța și securitatea echipajului aflat la bord, precum și la siguranța maritimă.

În plus, Convenția STCW-F are o importanță deosebită și în ceea ce privește libera circulație a lucrătorilor. Pescarii ar putea deveni mai mobili, având posibilitatea de a lucra la bordul navelor de pescuit ale tuturor statelor membre care sunt părți la Convenția STCW-F. Prin urmare, armonizarea calificărilor lor prin introducerea unui nivel minim comun de formare pentru personalul navelor de pescuit nu va îmbunătăți numai siguranța pe mare, ci va facilita, de asemenea, în continuare libera circulație a lucrătorilor. În plus, aceasta va crea condiții de concurență echitabile în UE și, de asemenea, în raport cu țările terțe.

În prezent, lucrătorii de la bordul navelor de pescuit nu sunt protejați în același mod precum navigatorii din sectorul transportului maritim, care intră sub incidența dispozițiilor aproape identice ale Convenției internaționale a OMI privind standardele de pregătire a navigatorilor, brevetare/atestare și efectuare a serviciului de cart (Convenția STCW). În timp ce Convenția STCW a fost ratificată de 164 de state contractante din întreaga lume, inclusiv de cele 28 de state membre ale UE, și a fost pusă în aplicare în legislația UE prin Directiva 2008/106/CE, Directiva

---

<sup>1</sup> Decizia (UE) 2015/799 a Consiliului din 18 mai 2015 de autorizare a statelor membre să devină părți, în interesul Uniunii Europene, la Convenția internațională a Organizației Maritime Internaționale privind standardele de pregătire a navigatorilor, brevetare/atestare și efectuare a serviciului de cart pentru personalul navelor de pescuit, JO L 127, 22.5.2015, p. 20-21.

2009/16/CE și Directiva 2012/35/CE<sup>2</sup>, Convenția STCW-F a fost ratificată de 26 de state contractante din întreaga lume, dintre care doar nouă sunt state membre ale UE.

Din aceste motive, partenerii sociali ai UE în domeniul pescuitului maritim<sup>3</sup>, prin intermediul dialogului social sectorial în domeniul pescuitului maritim, au subliniat în repetate rânduri importanța punerii în aplicare a convențiilor internaționale privind siguranța și condițiile de muncă la bordul navelor de pescuit și au solicitat statelor membre și UE să ia măsurile corespunzătoare.

De asemenea, instituțiile UE și-au manifestat angajamentul în această privință în cadrul inițiativei UE privind guvernanta oceanelor<sup>4</sup>. Atât Consiliul, în concluziile sale din 4 aprilie 2017,<sup>5</sup> cât și Parlamentul European, în rezoluția sa din 16 ianuarie 2018<sup>6</sup>, solicită promovarea unor condiții egale pe piața forței de muncă în domeniul maritim și asigurarea unui tratament echitabil, aplicând în mod eficace convențiile internaționale relevante și stabilind un cadru social armonizat pentru activitățile maritime din apele UE.

În lumina celor de mai sus, toate statele membre care au nave de pescuit care le arborează pavilionul, porturi care primesc nave maritime de pescuit care fac obiectul Convenției STCW-F ori instituții de formare pentru personalul navelor de pescuit sunt invitate cu fermitate să devină părți la convenție. În plus, țările terțe ar trebui, de asemenea, încurajate să devină părți la Convenția STCW-F pentru a promova siguranța și condițiile de muncă la bordul navelor de pescuit și să depună eforturi pentru a asigura condiții de concurență echitabile la nivel mondial.

## **2. Temei juridic**

Decizia (UE) 2015/799 a Consiliului autorizează statele membre ale UE să devină părți la Convenția STCW-F. A fost necesară acordarea autorizației de către UE, întrucât capitolul I regula 7 din anexa la convenție intră în competența exclusivă a Uniunii în ceea ce privește normele Uniunii privind recunoașterea calificărilor profesionale deținute de anumite categorii de personal al navelor de pescuit. De asemenea, aceasta afectează dispozițiile tratatului, în special articolul 100 alineatul (2) din TFUE și dreptul derivat al Uniunii, în special Directiva

---

<sup>2</sup> Directiva 2008/106/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 19 noiembrie 2008 privind nivelul minim de formare a navigatorilor (reformare), JO L 323, 3.12.2008, p. 33-61; Directiva 2009/16/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 23 aprilie 2009 privind controlul statului portului, JO L 131, 28.5.2009, p. 57-100; Directiva 2012/35/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 21 noiembrie 2012 de modificare a Directivei 2008/106/CE privind nivelul minim de formare a navigatorilor, JO L 343, 14.12.2012, p. 78-105.

<sup>3</sup> Confederația generală a cooperativelor agricole din Uniunea Europeană (COGECA), Federația Europeană a Lucrătorilor din Transporturi (ETF) și Asociația Organizațiilor Naționale ale Întreprinderilor de Pescuit din UE (Europêche).

<sup>4</sup> Comunicare comună către Parlamentul European, Consiliu, Comitetul Economic și Social European și Comitetul Regiunilor, „Guvernanta internațională a oceanelor: o agendă pentru viitorul oceanelor noastre”, JOIN(2016)49final, din 10 noiembrie 2016.

<sup>5</sup> Concluziile Consiliului privind „Guvernanta internațională a oceanelor: o agendă pentru viitorul oceanelor noastre”, (8029/17), din 4 aprilie 2017.

<sup>6</sup> Rezoluția Parlamentului European referitoare la guvernanta internațională a oceanelor: o agendă pentru viitorul oceanelor noastre în contextul ODD-urilor pentru 2030 (2017/2055(INI)) din 16 ianuarie 2018.

2005/36/CE a Parlamentului European și a Consiliului<sup>7</sup>, în ceea ce privește cetățenii Uniunii care dețin certificate relevante emise de un stat membru sau de o țară terță.

Decizia (UE) 2015/799 a Consiliului nu numai că autorizează statele membre ale UE să ratifice Convenția STCW-F, ci le și încurajează să facă acest lucru. Este important ca toate statele membre ale UE să ratifice convenția pentru a crea condiții de concurență echitabile și pentru a evita fricțiunile între dreptul internațional și cel al Uniunii.

În acest sens și pentru a monitoriza progresele înregistrate de statele membre ale UE în ceea ce privește ratificarea convenției, articolul 2 din Decizia (UE) 2015/799 a Consiliului impune Comisiei să prezinte Consiliului prezentul raport privind progresele înregistrate.

### 3. Sursa de informații pentru prezentul raport

La 16 martie 2018, Comisia a solicitat în scris statelor membre informații privind intențiile lor de a ratifica Convenția STCW-F. După ce au fost primite doar patru răspunsuri, două scrisori de atenționare au fost trimise reprezentanțelor permanente ale statelor membre care nu au transmis niciun răspuns. În cele din urmă, un număr total de 20 de state membre au transmis răspunsuri. Dintre cele opt state membre care nu au răspuns încă, trei au ratificat deja convenția. Pentru ratificarea de către statele membre, a fost consultat site-ul OMI privind statutul tratatelor.

### 4. Situația actuală a STCW-F: ratificarea de către statele membre

Convenția STCW-F a fost ratificată de nouă state membre (**Belgia, Danemarca, Letonia, Lituania, Țările de Jos, Polonia, Portugalia, România și Spania**) dintr-un total de 26 de state contractante<sup>8</sup> la nivel mondial.

În ceea ce privește celelalte 19 state membre, ar putea fi colectate următoarele informații:

Șase state membre depun eforturi în vederea ratificării: **Franța, Germania, Grecia, Irlanda, Suedia și Regatul Unit**. Grecia și Suedia au menționat în răspunsurile lor lucrările în curs privind revizuirea convenției actuale.

Patru state membre nu consideră necesară ratificarea Convenției STCW-F, datorită situației flotei lor. **Estonia** a informat Comisia că aplică cerințele de certificare prevăzute în STCW personalului navelor de pescuit care își desfășoară activitatea la bordul navelor de pescuit cu o lungime mai mare de 24 de metri. Estonia nu intenționează să ia măsuri în vederea ratificării

---

<sup>7</sup> Directiva 2005/36/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 7 septembrie 2005 privind recunoașterea calificărilor profesionale, JO L 255, 30.9.2005, p. 22-142.

<sup>8</sup> Belgia, Canada, Republica Congo, Danemarca, Islanda, Kiribati, Letonia, Lituania, Mauritania, Maroc, Namibia, Nauru, Țările de Jos, Noua Zeelandă, Norvegia, Palau, Polonia, Portugalia, România, Rusia, Saint Lucia, Sierra Leone, Africa de Sud, Spania, Siria, Ucraina.

Convenției STCW-F din cauza dimensiunii reduse a sectorului pescuitului din această țară și a numărului limitat (24 în total) de nave cu o lungime mai mare de 24 de metri. **Finlanda** nu a început ratificarea Convenției STCW-F susținând că există puține nave de pescuit ce arborează pavilionul finlandez care ar intra sub incidența prezentei convenții. **Slovenia** consideră că Convenția STCW-F nu este necesară întrucât niciuna dintre navele din flota sa de pescuit nu are o lungime mai mare de 24 de metri și nici motor cu o putere mai mare de 750 kW. În cele din urmă, **Bulgaria** consideră că nu dispune de nave cărora li s-ar aplica Convenția STCW-F.

Un grup de patru țări fără ieșire la mare, **Austria, Republica Cehă, Ungaria și Luxemburg**, au informat Comisia că nu vor ratifica convenția, întrucât nu dispun de nave de pescuit, de porturi de pescuit și nici de instituții de formare pentru personalul care lucrează la bordul navelor de pescuit.

În cele din urmă, următoarele state membre care nu au ratificat Convenția STCW-F nu au răspuns cererii de informații: **Croația, Cipru, Italia, Malta și Slovacia**.

## 5. Concluzie

Ratificarea și punerea în aplicare a convențiilor internaționale, cum ar fi Convenția STCW-F, au o importanță deosebită pentru îmbunătățirea situației personalului care lucrează la bordul navelor de pescuit, pentru reducerea numărului și a gravității accidentelor la locul de muncă și pentru promovarea unor condiții de concurență echitabile pentru sectorul pescuitului din UE, atât în cadrul Uniunii, cât și dincolo de granițele sale.

În plus, ratificarea acestei convenții va facilita și libera circulație a lucrătorilor între statele membre, deoarece creează un nivel minim de formare pentru personalul navelor de pescuit bazat pe standarde internaționale.

Comisia remarcă faptul că nu toate statele membre care au nave de pescuit care le arborează pavilionul, porturi care primesc nave maritime de pescuit care fac obiectul Convenției STCW-F ori instituții de formare pentru personalul navelor de pescuit au ratificat această convenție sau intenționează să o ratifice.

În special, Comisia remarcă faptul că unele state membre nu intenționează să ratifice Convenția STCW-F pe motiv că nu dețin nave care fac obiectul acesteia sau dețin doar o mică flotă de nave de pescuit cu o lungime mai mare de 24 de metri sau cu o putere mai mare de 750 kW. Cu toate acestea, Convenția STCW-F conține dispoziții importante care se aplică tuturor navelor de pescuit, în pofida lungimii și/sau a puterii motorului acestora, cum ar fi dispozițiile privind formarea de bază în materie de siguranță (capitolul III regula 1) și dispozițiile privind serviciul de cart (capitolul IV regula 1). În plus, statele membre care au porturi care primesc nave maritime de pescuit care fac obiectul Convenției STCW-F sau instituții de formare pentru

personalul navelor de pescuit sunt invitate, prin Decizia (UE) 2015/799 a Consiliului, să devină părți la această convenție.

Statele membre sunt încurajate să își onoreze angajamentele, să finalizeze procedurile de ratificare și să sprijine Comisia în eforturile sale de promovare a siguranței la bord și pe mare. Ratificarea Convenției STCW-F de către toate statele membre în cauză va stabili un cadru internațional coerent și actualizat și va promova condiții de concurență echitabile pentru navele sub pavilion UE și pentru personalul acestora în cadrul UE și dincolo de granițele sale.

Comisia invită Consiliul să ia act de prezentul raport privind progresele înregistrate.